

DIN EN 50121-3-1
(VDE 0115-121-3-1)

DIN

Unverkäufliches
 Freiformplakat

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.

VDE

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 29.280; 33.100.01; 45.060.01

Ersatz für
 DIN EN 50121-3-1
 (VDE 0115-121-3-1):2001-05
 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

**Bahnanwendungen –
 Elektromagnetische Verträglichkeit –
 Teil 3-1: Bahnfahrzeuge – Zug und gesamtes Fahrzeug;
 Deutsche Fassung EN 50121-3-1:2006**

Railway applications –
 Electromagnetic compatibility –
 Part 3-1: Rolling stock – Train and complete vehicle;
 German version EN 50121-3-1:2006

Applications ferroviaires –
 Compatibilité électromagnétique –
 Partie 3-1: Matériel roulant – Trains et véhicules complets;
 Version allemande EN 50121-3-1:2006

Gesamtumfang 20 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2006-07-01 angenommene EN 50121-3-1 gilt als DIN-Norm ab 2007-07-01.

Daneben darf DIN EN 50121-3-1 (VDE 0115-121-3-1):2001-05 noch bis 2009-07-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50121-3-1 (VDE 0115-121-3-1):2006-07.

Für diese Norm sind die nationalen Arbeitsgremien K 351 „Elektrische Ausrüstungen für Bahnen“ und UK 767.12 „Funkstörungen durch Hochspannungsfreileitungen und -anlagen und EMV von Bahnen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig. Die Federführung obliegt dem UK 767.12.

Die Übernahme der Normenreihe EN 50121:2006 als zweite Ausgabe der Internationalen Normenreihe IEC 62236 befindet sich zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm in Vorbereitung.

Hinweis: Das angekündigte Corrigendum:2007 zur EN 50121-3-1:2006, mit dem der ursprüngliche Anhang ZZ durch einen neuen Anhang ZZ ersetzt wird, wurde in dieser Norm bereits umgesetzt.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 50121-3-1 (VDE 0115-121-3-1):2001-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die normativen Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) im Abschnitt 1 Anwendungsbereich wurde ergänzt, dass grundsätzlich alle in das Bahnfahrzeug zu integrierenden Geräte die Anforderungen der EN 50121-3-2 erfüllen müssen;
- c) Bild 1 in 6.3.3 wurde überarbeitet; für Vollbahnen wurde eine einheitliche Grenzwertkurve eingetragen, während für Trolley-Busse und Nahverkehrsbahnen eine niedrigere Grenzwertkurve vorgesehen ist;
- d) Anhang ZZ wurde ergänzt.

Frühere Ausgaben

DIN V ENV 50121-3-1 (VDE V 0115-121-3-1):1997-02

DIN EN 50121-3-1 (VDE 0115-121-3-1):2001-05

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50121-1:2006	–	DIN EN 50121-1 (VDE 0115-121-1):2007-07	VDE 0115-121-1
EN 50121-2:2006	–	DIN EN 50121-2 (VDE 0115-121-2):2007-07	VDE 0115-121-2
EN 50121-3-2:2006	–	DIN EN 50121-3-2 (VDE 0115-121-3-2):2007-07	VDE 0115-121-3-2
EN 50238:2003	–	DIN EN 50238 (VDE 0831-238):2003-10	VDE 0831-238
EN 55016-1-1:2004	IEC/CISPR 16-1-1:2003	DIN EN 55016-1-1 (VDE 0876-16-1-1):2005-09	VDE 0876-16-1-1

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50121-1 (VDE 0115-121-1), *Bahnanwendungen – Elektromagnetische Verträglichkeit – Teil 1: Allgemeines*

DIN EN 50121-2 (VDE 0115-121-2), *Bahnanwendungen – Elektromagnetische Verträglichkeit – Teil 2: Störaussendungen des gesamten Bahnsystems in die Außenwelt*

DIN EN 50121-3-2 (VDE 0115-121-3-2), *Bahnanwendungen – Elektromagnetische Verträglichkeit – Teil 3-2: Bahnfahrzeuge – Geräte*

DIN EN 50238 (VDE 0831-238), *Bahnanwendungen – Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen*

DIN EN 55016-1-1 (VDE 0876-16-1-1), *Anforderungen an Geräte und Einrichtungen sowie Festlegung der Verfahren zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit – Teil 1-1: Geräte und Einrichtungen zur Messung der hochfrequenten Störaussendung (Funkstörungen) und Störfestigkeit – Messgeräte*